



УДК 802.0:621

## ЗНАЧИМОСТЬ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ПРОФЕССИИ МАШИНОСТРОЕНИЯ

**Спицын Артём Вячеславович**

Студент

art.spitsin2016@yandex.ru

**Шор Галина Александровна**

доцент

gala.shor@mail.ru

Специальность 23.03.02

Уральский государственный лесотехнический университет,

г. Екатеринбург

### Аннотация

В данной статье рассматривается значимость Английского языка в технических профессиях. Основная задача исследования – показать, насколько важно знать Английский язык и как он влияет на качество работы на производстве, общении и с иностранными коллегами и какую роль имеет в профессии машиностроения.

**Ключевые слова:** Машиностроение, изучение Английского языка, работа с иностранцами, специалист, знания, термины, профессия.

### THE IMPORTANCE OF ENGLISH IN THE ENGINEERING PROFESSION

**Artem V. Spitsyn**

student

[art.spitsin2016@yandex.ru](mailto:art.spitsin2016@yandex.ru)

**Galina A. Shor**

Associate Professor

gala.shor@mail.ru

Specialty 03/23/02

Ural State Forest Engineering University, Ekaterinburg

### ABSTRACT

This article discusses the importance of the English language in technical professions. The main objective of the study is to show how important it is to know the English language and how it affects the quality of work in production, communication and with foreign colleagues and what role it plays in the engineering profession.

**Keywords:** Mechanical engineering, learning English, working with foreigners, specialist, knowledge, profession.

Изучение и употребление английского языка в технических профессиях на сегодняшний момент является актуальным и позволяет функционировать на международном уровне. На актуальность влияют несколько факторов: глобализация английского языка в технической, научной и образовательной деятельности; быстрый рост инновационных технологий, требующих от специалиста адаптации и коммуникации для освоения новых технологий.

В наше время английский язык играет важную роль не только в сфере машиностроения, но и в общении с другими людьми, коллегами, иностранными представителями. Изучение английского языка должно быть направлено для удовлетворения личных, но в первую очередь для удовлетворения общественных потребностей, отмечает М. В. Деменьтева. Так как общественные потребности являются главной частью использования английского языка, специалист должен быть готовым к любому рода ситуациям. Например [2]:

- Обучение или прохождение практики у англоязычных специалистов;
- Работа в иностранных компаниях;
- Обмен опытом и знаниями с иностранными коллегами;

Английский язык – главный язык, которым обязан владеть специалист-технолог, так как английский язык является общепринятым языком во всем мире.

Для более наглядного примера значимости английского языка в профессиях машиностроения, мы проанализировали несколько вакансий и требований к ним. Для лучшего сравнения данные предоставлены в таблице 1.

*Таблица 1.*

Профессия:	Требования:
1. Инженер-конструктор 2-ой категории	Знание английского языка не ниже уровня B1.
2. Инженер контроля качества	Английский язык не ниже уровня B2
3. Инженер по приборам ориентации	Знание английского языка на уровне B1.
4. Инженер-конструктор	Знание английского языка на уровне B2.
5. Инженер-технолог в области производства наноразмерных полупроводниковых приборов	Знание английского языка на уровне C1.
6. Специалист по разработке технологий	Знание английского языка на уровне C1.

Составлена на основе [5-7].

Проведенный анализ наглядно указывает на необходимость знания английского языка, знания базовых элементов и тщательная работа с литературой. Чем выше уровень должности или квалификации, тем жестче и требовательней относятся к знаниям английского языка. Уровни владения Английским языком согласно классификациям CERF и British Council предоставлены на рисунке 1.



Рисунок 1. Уровни владения Английским языком согласно классификациям CERF и British Council[8]

Специалист высшего уровня должен уметь правильно понимать иностранного собеседника, правильно излагать свои мысли и решать задачи любого типа. Составлять и подготавливать презентации продуктов, маркетинговые планы и ведение переговоров с представителями иностранных компаний, в том числе и инвесторами. Вести переговоры на профессиональном уровне, владеть терминологией. Также, можно вводить и свою терминологию.

### Введение производственной терминологии

Терминология одна из главных вещей в тексте. С появлением иностранных продуктов на российском рынке, англоязычная терминология начинает быстро развиваться, потому что увеличивается количество иностранных слов, употребляемых в России. На данный момент, насчитывается большое количество терминов и, конечно, профессиональному специалисту требуется все их знать. Но для эффективности изучения нужно вводить свою терминологию. Превращение длинных слов и словосочетаний в аббревиацию.

Например:

- Automated Tooling System (Автоматизированная система инструментального обеспечения) - можно говорить ATS
- Replace the lining of (сменить подкладку) - можно сказать ReLine
- Non-Serviceable condition of technological system (неработоспособное состояние технологической системы) – можно сказать как Non-Scts
- Degree Of Product Availabilty (вид технического состояния) можно сказать как DOPA

Термины незаменимы в технической литературе по автомобилестроению. Они дают конкретное определение действию или предмету [1], позволяют упростить разговор и ускорить восприятие большого потока информации за короткий промежуток времени.

Исходя из всего вышесказанного можно сделать вывод, что хороший, востребованный специалист должен обладать продвинутым уровнем знания английского языка (рис.1.). Перевод текстов с английского языка на русский, и наоборот, сам по себе

очень сложен, поскольку для этого нужно знать оба языка в совершенстве, знать терминологию и суть текста, иначе велика вероятность неправильно его понять. Ошибка в переводе инструкции, эксплуатации и описании рабочего процесса может повлечь за собой критические последствия. Именно поэтому, нужно уметь изложить свои мысли так, чтобы любой специалист в области машиностроения понял вас.

### Список литературы

1. Полякова Л.О. ЗАЧЕМ ИНЖЕНЕРУ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК? (АНАЛИЗ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ) // Современные проблемы науки и образования. - 2015. - № 6.; (дата обращения: 18.10.2019)
2. Дементьева, М. В. Педагогические условия формирования готовности к деловому иноязычному общению у студентов неязыковых факультетов вузов [Текст] :дисс. ... к. п. н (13.00.08) / М. В. Дементьева. - Челябинск, 2001. - 163 с. (дата обращения: 20.10.2019)
3. Мосалова, А. И. Лингвопрагматическая организация обучения иноязычному профессиональному общению студентов экономического профиля [Текст] / А. И. Мосалова // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. - Тамбов, 2014. - № 5 (133). - С. 36-44. (дата обращения: 20.10.2019)
4. Соколов С. В. Корпоративное обучение иностранным языкам в России и его роль в преодолении языкового барьера в профессиональной среде [Текст] / С. В. Соколов // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. - 2011. - № 4. - С. 145-148. (дата обращения: 20.10.2019)
5. <https://ru.jobble.org/работа-инженер/За-рубежом> (дата обращения: 26.12.2019)
6. <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=23067> (дата обращения: 26.12.2019)
7. <https://hh.ru> (дата обращения: 26.12.2019)
8. <http://top100lingua.ru/blog/grammatika/urovni-anglijskogo-jazyka-i-stepeni-vladenija> (дата обращения: 26.12.2019)

### References

1. Polyakova L.O. WHY DOES AN ENGINEER A FOREIGN LANGUAGE? (ANALYSIS OF PROFESSIONAL STANDARDS) // Modern problems of science and education. - 2015. - No. 6 .; (appeal date: 10/18/2019) [in Russian].
2. Dementieva, M. V. Pedagogical conditions for the formation of readiness for business foreign language communication among students of non-linguistic faculties of universities [Text]: diss. ... c.p. n (13.00.08) / M.V. Dementieva. - Chelyabinsk, 2001. -- 163 p. (appeal date: 10/20/2019) [in Russian].
3. Mosalova, A. I. The linguistic and pragmatic organization of teaching foreign language professional communication for students of economic profile [Text] / A. I. Mosalova // Bulletin of the Tambov University. Series: Humanities. - Tambov, 2014. -- No. 5 (133). - S. 36-44. (appeal date: 10/20/2019) [in Russian].
4. Sokolov S. V. Corporate training in foreign languages in Russia and its role in overcoming the language barrier in the professional environment [Text] / S. V. Sokolov // Bulletin of Moscow State Regional University. Series: Pedagogy. - 2011. - No. 4. - P. 145-148. (appeal date: 12/26/2019) [in Russian].
5. <https://ru.jobble.org/работа-инженер/За-рубежом> (appeal date: 10/20/2019) [in Russian].
6. <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=23067> (appeal date: 12/26/2019) [in Russian].
7. <https://hh.ru> (appeal date: 12/26/2019) [in Russian].

8. <http://top100lingua.ru/blog/grammatika/urovni-anglijskogo-jazyka-i-stepeni-vladenija>  
(appeal date: 12/26/2019) [in Russian].